

CONVENZIONE PER LA FRUIZIONE DI CORSI ON-LINE DI LINGUA INGLESE

TRA

l'Università telematica Pegaso, istituita con Decreto Ministeriale 20 aprile 2006 (GU n. 118 del 23.5.2006 - Suppl. Ordinario n. 125), con sede in Napoli, Piazza Trieste e Trento n. 48 (Palazzo Zapata) CAP 80132, C.F. 05411471211, legalmente rappresentata dal Dott. Danilo Iervolino, nella qualità di Presidente del CdA,

E LA

UIL - Unione Italiana del Lavoro, con sede in Via Lucullo, 6 - 00187, Roma, C.F. 80127290585, legalmente rappresentato dal Segretario Organizzativo Dott. Carmelo Barbagallo.

PREMESSO CHE

- ✓ L'Università telematica Pegaso e la UIL in data 18 febbraio 2013 hanno sottoscritto una convenzione quadro le cui finalità perseguono la realizzazione dei principi del Consiglio Europeo di Lisbona in merito al conseguimento di un'interazione più efficace tra il sistema della formazione in Italia e lo sviluppo delle professionalità attraverso l'accrescimento culturale, professionale ed economico della società;
- ✓ All'articolo 2 della suddetta convenzione l'Università telematica Pegaso e la UIL intendono dare corso alla stessa anche attraverso la *"Predisposizione di attività pianificate di alta formazione, finalizzate alla creazione di figure professionali e tali da agevolare l'accesso diretto al mondo del lavoro"...* (omissis) e *"Istituzione di percorsi di aggiornamento professionale, costruiti su indicazione della UIL e volti allo sviluppo qualitativo e quantitativo del capitale umano, inteso quale fattore decisivo per assicurare lo sviluppo scientifico, economico e sociale del Paese"*;
- ✓ Il Centro Linguistico di Ateneo (CLA) dell'Università telematica Pegaso organizza e gestisce attraverso metodologie e tecniche innovative nel campo dell'insegnamento delle lingue e della ricerca linguistica, corsi di Lingua inglese, anche on-line, elaborati per essere interattivi e consentire a tutti di raggiungere i propri obiettivi linguistici in modo rapido e flessibile;
- ✓ I corsi sono divisi per livelli secondo la classificazione ed i requisiti di conformità del QCER (Quadro Comune Europeo di riferimento per le lingue).

CONVENGONO QUANTO SEGUE

ART. 1 - OGGETTO DELLA CONVENZIONE

- a. La presente convenzione ha per oggetto la predisposizione di due corsi di Lingua Inglese on-line, l'uno di livello A1 e A2 secondo la classificazione del QCER, e l'altro di livello B1 e B2, sempre secondo la stessa classificazione, appositamente sviluppati per venire incontro alle esigenze di formazione ed ampliamento delle competenze del personale della UIL nella comprensione ed interazione scritta e orale della lingua inglese.

ART. 2 - MODALITA' DI EROGAZIONE DEI CORSI

- a. I corsi di Lingua inglese predisposti dall'Università telematica Pegaso appositamente per la UIL sono erogati on-line e fruibili attraverso la piattaforma e-learning dell'Ateneo denominata "PegasOnline".
- b. Allo studente vengono rilasciate le credenziali d'accesso alla propria area privata della piattaforma didattica (username e password), che gli consentono accedere al corso e seguire le attività didattiche con la massima flessibilità e personalizzazione di impegno e tempi.
- c. I corsi prevedono l'acquisizione da parte dello studente delle 5 abilità linguistiche previste dal QCER (*speaking, listening, reading, writing e spoken interaction*).
- d. I corsi non hanno scadenza e sono liberamente fruibili; prevedono frequenti momenti di autovalutazione attraverso la predisposizione di appositi test e si concludono con il rilascio di un attestato di partecipazione.

ART. 3 - CERTIFICAZIONE DI LINGUA INGLESE

- a. Gli studenti che intendano documentare le competenze acquisite ed attestare ufficialmente la propria conoscenza della Lingua inglese attraverso il conseguimento di una specifica certificazione, potranno sostenere l'apposito esame in presenza secondo le forme ed i modi previsti dal CLA dell'Ateneo.
- b. Tempi e modalità di svolgimento degli esami in presenza potranno essere concordati con la UIL tenendo conto delle necessità logistiche e di tempo degli iscritti.

ART. 4 - COSTI E MODALITA' DI PAGAMENTO

- a. Il costo dei corsi on-line per gli studenti della UIL è di € 40.
- b. Il costo per gli studenti che intendano seguire il corso ed attestare ufficialmente le competenze acquisite attraverso il conseguimento della certificazione di Lingua inglese è di € 35 per il corso on-line ed € 35 per l'esame di certificazione.
- c. Le rette d'iscrizione verranno versate direttamente dallo studente o dalla UIL per esso sul seguente conto corrente: Università telematica Pegaso - Banca della Campania Spa, IBAN: IT 95 B 05392 03402 000001385992.

ART. 5 - DURATA, RINNOVO E RECESSO

- a. La presente convenzione produce effetto a partire dalla data di sottoscrizione e dall'anno accademico 2013/2014, ha durata triennale e sarà automaticamente rinnovata alla scadenza per un periodo ulteriore di tre anni, salvo recesso di una delle parti da comunicarsi mediante raccomandata A/R.
- b. In caso di recesso, verranno comunque rispettati gli impegni assunti verso gli studenti della UIL già iscritti ai corsi di Lingua inglese.
- c. L'Università telematica Pegaso e la UIL si impegnano a definire e ad apportare alla presente convenzione le modifiche ritenute necessarie ai fini del raggiungimento dei rispettivi obiettivi, nel caso di cambiamenti strutturali o di contenuto didattico che l'Università telematica Pegaso e la UIL dovranno e vorranno adottare, sulla base di nuove disposizioni normative in materie universitaria e/o di libera professione.

ART. 6 - DEFINIZIONE DELLE CONTROVERSIE

- a. Le Parti concordano di definire amichevolmente qualsiasi controversia che dovesse insorgere dall'interpretazione e dall'applicazione del presente accordo.
- b. Qualora si verifichi una qualsivoglia controversia in relazione all'interpretazione e/o esecuzione della presente convenzione, le Parti si obbligano, prima di dare inizio a procedure contenziose, a valutare in buona fede e con spirito collaborativo l'utilità di assoggettare la controversia a procedura conciliativa al fine di giungere ad un accordo amichevole che definisca la controversia. In questo caso le Parti s'impegnano a non iniziare alcuna azione legale, se non dopo la conclusione della procedura conciliativa che, salvo differimenti espressamente concessi dalle parti, dovrà concludersi entro il termine di 90 (novanta) giorni dal suo inizio.
- c. Qualora la procedura fallisca e non fosse possibile raggiungere tale accordo, si ricorrerà in giudizio per il quale sarà competente il Foro di NAPOLI.

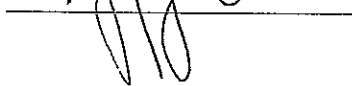
ART. 7 - DISPOSIZIONI FINALI

- a. Il presente atto, redatto in duplice copia, è esente dall'imposta di bollo ai sensi dell'art. 16, all. b, del DPR n. 642/1972 e sarà registrato in caso d'uso, ai sensi del DPR n. 131/1986.
- b. Le spese dell'eventuale registrazione sono a carico della parte richiedente.

Letto, approvato e sottoscritto in _____ il _____.

Università Telematica Pegaso

Il Presidente del CdA
Dott. Danilo Iervolino



UIL - Unione Italiana del Lavoro

Il Segretario Organizzativo
Dott. Carmelo Barbagli

